



prima
vista

2019

Naljast kaugel - Шутки в сторону!

8-11
мая

Гости фестиваля - 2019

Михаил Жванецкий (Москва)

Игорь Иртеньев (Москва)

Алла Боссарт (Москва)

Семен Альтов (Санкт-Петербург)

Андрей Иванов (Таллинн)

Жан-Филипп Туссен (Франция)

Рон Уайтхед (США)

Ральф Ротман (Германия)

Даниэл Виссер (Австрия)

Энди Виллоуби (Англия)

Зена Эдвардс (Англия)

Амир Дарвиш (Сирия-Англия)

Марико Сумикура (Япония)

Таэко Уемура (Япония)

Калле Нийникангас (Финляндия)

Карин Эрландссон (Финляндия-Швеция)

Агнесе Руткевича (Латвия)

Мадара Руткевича (Латвия)





Слово патрона фестиваля

Если находиться от чего-то далеко, то это значит находиться к чему-то другому настолько же ближе. К чему же мы приближаемся, отдаляясь от смеха? К серьезности? Достигнув в конце концов крайней, нечеловеческой серьезности? Или же надеемся, отдаляясь от шутки и смешного, приблизиться к серьезному отношению? Или прямо к самой правде?

Таммсааре было 47, когда он начал писать о правде и справедливости. Он был уже опытным писателем и знал, что серьезность сама по себе не так уж и помогает приблизиться к правде. Поэтому он приводил своих литературных героев и пошататься по трактирам, и посидеть на корточках на срубе колодца. Чтоб все серьезные вещи были бы в стороне от шуток, но все-таки не слишком в стороне.

Сегодня проблема рассматривается и с другой стороны. Другой опытный писатель Андрус Кивиряхк, тоже в возрасте 47 лет написал драму «Ласточки отечества». В ней компания пожилых женщин приклеивает себе усы, чтобы сыграть в сельском театре сражавшихся в Отечественной войне школьников. Это смешно, однако зритель понимает, почему женщины должны были это сделать – потому что настоящих мужчин в Эстонии больше не осталось. И тут уж шутки в сторону.

Но если за писателем стоит правда, то что стоит впереди? Нужели опять смех, шутка? Где выход?!

ТООМАС КАЛЬ

Патрон фестиваля Prima Vista 2019

перевод: Ольга Эйнасто

Предварительная программа



Глеб Нечволодов. Рисуя слова других. Выставка иллюстраций

7 апреля – 4 мая

Научная библиотека Тартуского университета, 3-й этаж

Ретроспективный показ главных иллюстративных направлений, в которых работал Г. Нечволодов в течение 30 лет. Название выставки представляет собой часть иллюстративного кредо художника: «Рисуя слова других, ты учишься говорить молча».

23 апреля - День Книги и Розы

2-5 мая в Ориссааре

Понедельник, 6 мая

Смех - оружие безоружных. Литературно-музыкальный вечер

18.00 /

Зал Дома Литературы (Ванемуйзе 19)

Модератор Марина Раудар, муз. оформление – Александра Волкова. На вечере будут представлены произведения местных авторов, пишущих на русском языке, и переводы эстонской поэзии на русский язык, а также песни разных лет.

Вторник, 7 мая

Марина Горунович и Лехте Хайнсалу. Отражения

16.00 / Научная библиотека Тартуского университета, ауд. 243

Час оригинальной поэзии и взаимных поэтических переводов двух тартуских поэтов.



Любовь Киселева. Эстонско-русское культурное пространство

17.30 / Научная библиотека Тартуского университета, ауд. 243

Открытая лекция. Профессор Тартуского университета Л.Н. Киселева продолжает исследования Ю.М. Лотмана, развивая категории текста, культурного пространства, границы, а также семиотической концепции «своего» и «чужого». Ее лекция основана на недавно изданной монографии «Эстонско-русское культурное пространство».

«Страшная мать» (2018)

20.15 / Tartu Elektriteater (Якоби, 1)

Фильм грузинского режиссера Анны Урушадзе. После фильма – беседа с режиссером (via Skype). Субтитры EST, ENG.

Основная программа

Среда, 8 мая



Книжная ярмарка фестиваля «Прима Виста»

10.00–20.00 / на Ратушной площади

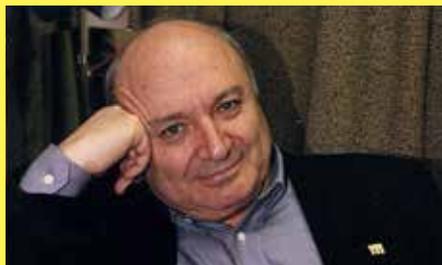
Открытие фестиваля «Прима Виста - 2019»

14.00 / Научная библиотека Тартуского университета, конференц-зал

Алла Боссарт и Игорь Иртеньев. Размышления о природе русского юмора и его особенностях в наши дни.

16.00 / Институт культуроведения
Тартуского университета, Юликооли 16,
ауд. 212.

Открытая лекция и дискуссия. Алла Боссарт известна как одна из самых ярких российских публицистов эпохи перестройки, критик, автор книг прозы и поэзии. Игорь Иртеньев – «поэт-правдоруб», один из первых поэтов, пишущих в жанре политического фельетона. Боссарт и Иртеньев размышляют о природе русского юмора и о том, как смех и юмор могут зависеть от эпохи. Предметами дискуссии станут также черный юмор, троллинг в интернете, политические шутки, анекдоты про Вовочку, смех сквозь слезы и др.



Михаил Жванецкий. Давайте поговорим

18.00 / Научная библиотека Тартуского университета, конференц-зал

Модератор Тоомас Каль.
Авторский вечер знаменитого сатирика, живого классика М. Жванецкого, чье остроумие и блестящие мысли актуальны во все времена, пройдет в форме философской беседы на заданную тему, где собеседником гостя «Прима Висты» станет патрон фестиваля Тоомас Каль. Заданная тема проста: текущая жизнь

Павел Павликовский. Документальные фильмы.

Tartu Elektriteater (Якоби, 1)

18.45 / Путешествие Достоевского
20.00 / Москве – Петушки

Субтитры RUS, ENG.

Павел Павликовский – британский режиссер, родившийся и выросший в Польше, один из самых интересных голосов нового европейского кино. Его последние фильмы «Ида» и «Холодная война» покоряют мировые кинофестивали. «Прима Виста» напомнит, что его первый фильм «Москве—Петушки» был посвящен писателю Венедикту Ерофееву, а второй, «Путешествие Достоевского», благодаря которому режиссёр впервые попал в поле зрения Европейской киноакадемии,— рассказ о правнучке гения, работающем водителем трамвая, но изыскавшем возможность погулять по Западной Европе.

Четверг, 9 мая

Парковая Библиотека

10.45–19.00 / в центральном городском парке

10.00–14.00 детская программа



Концерт детского ансамбля аккордеонистов Тартуской 2-ой музыкальной школы

14.30 / в центральном городском парке

Руководитель Ольга Костюкович.



Андрей Иванов. Творческая встреча с писателем

16.00 / Зал Тартуского городского музея, Нарвское шоссе 23

Модератор Тимур Гузаиров, PhD. Андрей Иванов – один из самых ярких и интересных русских писателей Эстонии, лауреат престижных литературных премий Эстонии и России, мастер стиля и автор для настоящих литературных гурманов. На встрече будет представлен его десятый роман «Обитатели потешного кладбища», удостоенный премии Капитала Культуры (2018) в категории прозы на русском языке, – история о русских эмигрантах в Париже первой половины XX века.



Книжная ярмарка фестиваля «Прима Виста»

10.00–20.00 / на Ратушной площади



Семен Альтов. Смех продлевает жизнь.

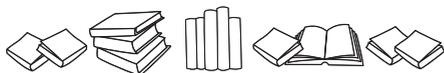
18.00 / Зал Тартуского городского музея, Нарвское шоссе 23

Творческий вечер. Писателя-юмориста Смена Альтова не зря называют «экстрасенсом смеха», его тексты способны рассмешить даже самого грустного человека! По доброте своего характера он не может писать на злобу дня, а находит смешное в общечеловеческом и общечеловеческое в смешном. Альтов живет в Санкт-Петербурге и Нарва-Йыэсуу, а вместе в Прийтум Аймла они издали книгу «Игра слова» для всех, кто хочет учить эстонский и русский языки с улыбкой.

TarSlämm. Тартуский поэтический слэм. Финал.

20.00 / Vilde ja Vine

Пятница, 10 мая



Живая Библиотека

9.45–12.15 / в Аннелинн и Таммелинн

Зоя Кузнецова. О кулинарной прозе и поэзии с шутками и без

14.00 / Научная библиотека Тартуского университета, ауд. 243

Тартуский краевед и пушкинист-аматер Зоя Кузнецова не только предложит обзор и анализ кулинарной прозы и поэзии, но и продемонстрирует публике редкий прибор для определения рыбы второй свежести, с последующим разоблачением.



Фестивальное кафе в Парковой библиотеке



15.00–19.00 / в центральном городском парке

Организаторы «Прима Висты» и Парковой библиотеки предлагают приготовленные ими собственноручно закуски и выпечку.

Парковая Библиотека

10.45–19.00 / в центральном городском парке

10.30–14.00 – детская программа



Роман Лейбов читает истории из своего цикла «Серпуховские»

16.00 / Научная библиотека Тартуского университета, ауд. 243

Роман Лейбов – доктор филологии, литературовед, доцент Тартуского университета, а также известный блогер, родоначальник российского ЖЖ и создатель интереснейших проектов сетевой литературы.

Писатели в музыке. Концерт «поющих писателей»



18.00 / на сцене Парковой библиотеки

Аапо Ильвес и Пауль Нейтсов, Яан Пехк, Сильвер Сепп, Вахур Афанасьев и Эллипс

Пятница, 10 мая



Алла Боссарт

Игорь Иртеньев

**Игорь Иртеньев и
Алла Боссарт.
Семейный подряд в интерьере,
или очень творческий вечер
двух очень творческих людей.**

18.30 / Научная библиотека Тартуского университета, конференц-зал

В вечерней программе - иронические стихи и рассказы, материализация духов, ответы на запутанные вопросы и многое другое, и очень веселое, и далеко не смешное.

**«Товарищ ребенок»/
"Seltsimees laps"**

22.00 / Кино под открытым небом в Парковой библиотеке.

Субтитры RUS, ENG. Фильм Моника Сийметс по автобиографическим повестям Леэло Тунгал. В Советской Эстонии идёт 1950 год, на глазах у шестилетней Леэло арестовывают её мать, которая обещает: «Если ты будешь хорошо себя вести, то я скоро вернусь». Во имя возвращения мамы Леэло изо всех сил старается хорошо себя вести, но постоянно попадает в разные переделки, и для нее все непонятней становится, что же означает «хорошо» и «плохо»? Почему сине-чёрно-белый флаг вдруг запретили? Кто такой «враг народа»?..

Суббота, 11 мая



**Книжный аукцион
«201 издание»**

11.00 / Зал Дома Литературы

С изданиями, представленными на аукцион, можно познакомиться на сайте www.inderlin.ee и на месте за час до начала. Ценовые предложения можно послать до 10 мая на адрес ym@hot.ee

**Таеко Уэмура и Марико
Сумикура (Япония).
Поэтическая композиция**

13.00 / Ботанический сад ТУ

Перевод читает К.М. Кальвет. На традиционной японской флейте shakuhachi играет Роланд Суйтс.



prima vista

Ольга Эйнасто

координатор русской программы
Prima Vista
тел. 553 7982 / olga.einasto@ut.ee

NB! Возможны изменения в программе.
Полная программа фестиваля:
kirjandusfestival.tartu.ee

**Всё накрылось медным тазом, но, откуда тлеет разум,
Ощущения конца все же нету до конца.**

Игорь Иртеньев

**О, как на родине уместно! Как веселы мои друзья,
прохладно солнце, небо честно, и можно всё, чего нельзя!**

Ала Боссарт

Размеры моей благодарности будут безграничны... в пределах разумного!

Семен Альтов

Виден свет в конце тоннеля, но только вот тоннель не кончается!

Михаил Жванецкий

**Не верю во всеисилие науки, ее в гробу я с детских лет видал,
Мне разум дал стальные руки-крюки, а больше ничего он мне не дал.**

Игорь Иртеньев

Никогда не преувеличивайте глупость врагов и верность друзей.

Михаил Жванецкий

Остроумие – это наглость с высшим образованием.

Семен Альтов

**Меня учили, что хороший стиль — не спорить с прислугой
и молча переносить испытанья.**

Ала Боссарт

**Жизнь коротка. И надо уметь уходить с плохого фильма. Бросать плохую книгу.
Уходить от плохого человека...**

Михаил Жванецкий

**Ни одна жена не встретит вас так, как собака! Вынести мусорное ведро —
3 минуты. Пес встречает так, будто ты после амнистии!**

Семен Альтов

**Сколько в мире радостей, в которых отказываешь себе из-за хорошего
воспитания.**

Семен Альтов

Мыслить так трудно, поэтому большинство людей судит.

Михаил Жванецкий